

El Expositor Bautista

AÑO XVII.

BUENOS AIRES. NOVIEMBRE 15 DE 1924.

Núm. 22

EL EXPOSITOR BAUTISTA

Órgano quincenal de la Convención Evangélica
Bautista de las Repúblicas del Plata

Director Interino:

R. M. LOGAN

Calle Malvinas 912 — Buenos Aires

Unión Telef. 0718, Flores

Suscripción: \$ 2 al año.

En el exterior: 4 francos.

LA BUENA PRESENTACION

Una gran parte del éxito del comerciante depende de la buena presentación de sus mercancías. Un escaparate de buen gusto en el cual los artículos se hallan convenientemente expuestos hace mucho para atraer la clientela. La gema más preciosa podría ser olvidada por largo tiempo en una vitrina sucia y polvorienta sin llamar la atención de nadie. ¿No hay aquí una lección que los representantes del Señor Jesucristo haríamos bien en aprender? Vamos por estos mundos presentando el glorioso Evangelio a los pueblos y debemos darnos cuenta en que se haga de él una buena presentación. Muchas veces confiamos tanto en su valor intrínseco, en su poder divino que no nos cuidamos suficientemente del modo en que lo presentamos. Esto es un error nuestro que con harta frecuencia desperdita el tesoro de gran precio que Dios ha confiado en nuestras manos. Es un error que sería de fácil corrección si sólo obráramos con un poco de buena voluntad abandonando la desidia y espíritu de abandono que desgraciadamente caracteriza nuestros métodos de propaganda evangélica.

El predicador debe preocuparse de su persona. Antiguamente el desaseo personal se consideraba signo de espiritualidad. La toña frailuna era mirada como propiedad

del reino celestial. Hoy día se exige que el predicador sea un digno exponente de las verdades que anuncia. Todos admitimos que esto es así en el terreno moral, pero hay que comprender que el principio rige en todos los terrenos. Hay quienes se consuelan diciendo: "Dios no mira las apariencias, sino el corazón". Se olvidan que las gentes a quienes dirigen la palabra no ven otra cosa que las apariencias. Si la apariencia personal del mensajero resulta, por cualquier motivo, repulsiva sufrirá desmedro su mensaje. Debe, pues, evitarse por parte del predicador todo aquello que llamara atención a su persona. El remedio consiste en la modestia, no en la afectación; en el sencillo buen gusto, no en el lujo; en el decoroso comportamiento, no en la descomulgada pomposidad; en el aseo, no en cosméticos.

El predicador debe preocuparse de su lenguaje. El lenguaje es el vehículo de comunicación entre él y sus oyentes. Si él se expresa vaga y confusamente, de igual modo entenderán aquéllos quienes le escuchan. Estamos profundamente convencidos de que una de las más imperiosas necesidades de la época es el reclutamiento en nuestras filas de una falange de jóvenes consagrados al Señor que con espíritu estudioso llegarán a dominar bien la rica y expresiva lengua castellana a fin de poder anunciar clara y elocuentemente en ella las inescrutables riquezas de Cristo. Las Buenas Nuevas merecen ser presentadas y proclamadas en las palabras más expresivas y selectas que se hallan en nuestro vocabulario; merecen ser presentadas del modo más gramatical y atractivo. Los conocimientos que harán que esto sea posible sólo se lograrán a fuerza de estudio asiduo y trabajo prolongado. Sin embargo, el fin apetecido es de tan suprema importancia que todos nuestros jóvenes que ambicionan anunciar el Evangelio o en el pulpito o en la prensa deben disponerse a adquirir estos conocimientos, cueste lo que cueste.

El predicador debe preocuparse de su local de predicación. No podemos aspirar

a tener templos elegantes y lujosos. Sin duda, por largo tiempo, la mayoría de nuestras iglesias se verán obligadas a celebrar sus reuniones en locales alquilados. Con todo, mucho se podría hacer para que estos fuesen más atrayentes. Un poco de agua y jabón acá, un poco de pintura allá, una mano de blanqueo y el constante empleo del plumero obrarían una maravillosa y benéfica transformación. Nuestro pueblo posee un aprecio innato de lo estético. Apélemos a este gusto en cuanto esté en nuestro poder. Predicando la limpieza moral, que la limpieza material de todo lo que rodea al predicador confirme con mucha elocuencia su mensaje. Unos pocos textos—más bien pocos que muchos—dibujados o pintados por mano experta, adornan a la vez que edifican; mamarrachos mal pintados y peor deletreados ofenden la vista y producen pésimo efecto en el visitante culto.

En los tiempos antiguos los piadosos se afanaban en hermosear la Casa del Señor. Si bien es cierto que en tiempos de decadencia espiritual se ha exagerado esta nota en los fastuosos templos de un cristianismo apostata, hacemos mal en ir al otro extremo descuidando tan lamentablemente todos los más elementales conceptos de estética, corrección y buen gusto, en nuestros locales de predicación. El estado de abandono en que muchos de ellos se encuentran, el desaseo y desorden que tantas veces ofenden la vista, constituyen una vergüenza para el Evangelio. Aun con los limitados recursos con que contamos y en los locales de reducidas dimensiones y condiciones incómodas en donde tenemos que celebrar nuestras reuniones, podremos introducir notables mejoras que redundarán en la más digna y más simpática presentación de las más bellas verdades que jamás se hayan proclamado a la humanidad.

R. M. L.

BIBLIOTECARIOS

¿Se hallan vuestras bibliotecas al día?

Conseguid los nuevos libros disponibles y ponedlos en circulación.

COLABORACIONES

UN ARDUO PROBLEMA RESUELTO

Uno de los problemas más grandes para nuestras iglesias es, sin duda, el que representa la cuestión de las contribuciones. Muchos medios han sido puestos en juego para llamar la atención de los miembros y lograr que éstos contribuyan, pero todos ellos han sido empleados hasta el cansancio sin que diera alguno de ellos un resultado positivo y duradero. Mientras existe la novedad del medio empleado o de la necesidad a la cual se quiere hacer frente, aquel producirá efecto. Una vez que haya desaparecido el elemento novedoso cualquier medio llega a ser fastidioso: cualquier necesidad pierde su interés.

Muchos pastores cuya originalidad no decae podrán conseguir resultados satisfactorios, pero son casos tan contados que constituyen una excepción a la regla. Para la gran mayoría el hablar de fondos de tesorería es sumamente enojoso. Y en verdad es muy triste ver a los pastores o a los tesoreros obligados a mendigar dinero para cubrir los gastos de la iglesia. Lo cierto es que nunca se puede culpar de poca originalidad al pastor, ni de poca habilidad al tesorero para "pechar" dinero a fin de cubrir los gastos. Son culpables exclusivamente los miembros apáticos que pudiendo contribuir no lo hacen. No es tampoco noble para una iglesia que la gran mayoría de los miembros confíen en la dadivosidad de una minoría, dejando que éstos lleven lo más pesado de la carga. Debe haber cooperación leal y generosa por parte de todos.

Una iglesia cristiana, y máxime una iglesia bautista, es una comunidad donde nada se hace y nada debe hacerse sin la cooperación de todos los miembros—sea esta cooperación de actos o de consentimiento. Así, pues, si nos corresponde el privilegio de intervenir en la administración de la iglesia, se nos impone el deber de sostenerla. Lo que suele resultar chocante, si no ridículo, es el hecho de que una iglesia nombre por mayoría de votos

un tesorero cuyo deber habría de ser la cobranza y administración de fondos, y luego el tesorero nombrado no tiene fondos para administrar, puesto que al mayoría no contribuyen.

Todo esto que acabamos de enunciar nos demuestra la necesidad de hallar un método eficaz para la recaudación de dinero en nuestras iglesias.

El método cuya eficacia, según nuestra opinión, es indiscutible, no es en manera alguna nuevo; si fuera novedoso inspiraría en nosotros duda. Es lo que el apóstol de los gentiles enseñó a los primitivos cristianos, demostrando quién debe dar, cuándo debe dar y cuánto debe dar. Hallamos sus indicaciones en 1.^a Corintios 16: 1-2. Dice el apóstol: *"Cada uno de vosotros"*. Estas son las personas que deben sostener la iglesia del Señor. *Cada uno* de los miembros de la iglesia, sin excluir a ninguno, lleva su responsabilidad personal e inalienable por el sostenimiento de la iglesia y la prosecución de la obra de evangelización.

"Cada primer día de la semana". He aquí un sistema. No dice: cuando nos parezca ni cuando nos convenga. En cambio propone una manera sistemática de contribuir. Algunos, simulando mucha espiritualidad, afirman que esperan hasta que el Señor les inspire, pero son estos los que pocas veces o nunca se hallan inspirados. No puede ser un método eficaz esto de contribuir al azar. Dios, el Creador mismo del universo, impuso un sistema de leyes naturales que gobiernasen todo lo creado.

¿Acaso exista cosa alguna que prospere sin sistema? Nuestro cuerpo mismo está reglamentado por un sistema y cuando este deja de funcionar normalmente sobreviene la muerte. Una casa de negocios, no obstante los grandes capitales con que contara, no tardaría en ir a la bancarrota si llegase aaltar sistema en su administración. Es, pues, desde todo punto de vista, necesario sistematizar las contribuciones en las iglesias si queremos verlas en estado de prosperidad y progreso. ¿Hemos de ser, acaso, menos sensatos en el manejo de los asuntos de la iglesia que en los del comercio? ¿Frenos contra las reglas de estabilidad y progreso en las cosas del reino de Dios mientras observamos escrupulosamente estas reglas cuando se trata de nuestros intereses materiales? Esto no sería conducta digna de cristianos. Seamos, por lo tanto, más metódicos: que cada primer día de la

semana consagre cada uno la porción de sus haberes que corresponde al Señor.

¿Cuánto debemos dar? Dice el apóstol: *"lo que por la bondad de Dios pudiere"*. Esto no impone cantidad fija, pero sí, advierte que la ofrenda debe ser conforme hayamos sido prosperados. Debemos dar lo más que realmente permiten nuestras fuerzas; sea esto poco o mucho. Según esta norma, pues, el único que no puede dar nada es el que se halla verdaderamente necesitado. Se ha dicho que sólo debe haber dos clases de miembros en una iglesia: los que dadivosamente contribuyen y los que son objeto de la caridad fraternal.

He aquí, pues, el modo de vencer las dificultades monetarias en las iglesias:

Que cada uno de los miembros contribuya.

Que cada primer día de la semana aparte su ofrenda para el Señor.

Que esta ofrenda esté en relación con la medida de prosperidad recibida del Señor.

Las ofrendas así dedicadas con toda conciencia y abnegación al Señor se entregarán al tesorero de la iglesia al principio de cada mes y quedará resuelto definitivamente el enojoso problema creado por la escasez de fondos. Al obrar más lealmente con su Señor en estos asuntos, los hermanos no tardarán en gozar de una mayor abundancia de toda suerte de bendiciones. La promesa hecha antiguamente a Israel hallará nuevo cumplimiento en las iglesias cuyos miembros aprenden a llenar los requisitos.

"Traed todos los diezmos al alfolí, y haya alimento en mi casa; y probadme ahora en esto, dice Jehová de los ejércitos, si no os abriré las ventanas de los cielos, y vaciaré sobre vosotros bendición hasta que sobreabunde." (Malaquías 3: 10).

DAVID MONTI.

CONFLICTOS DE UNA NORMALISTA

Una señorita creyente que estudia para maestra en una de las Escuelas Normales se dirigió por carta al pastor don Pablo Bessón pidiéndole sus consejos y opiniones debido al conflicto con que siempre tiene que encontrarse con motivo de la forma como se enseñan las teorías de Ameghino. Dice que el profesor habla de di-

dhas teorías como si fuesen infalibles y estuviesen demostradas de una manera inequívoca. Las alumnas en general creen todo lo que oyen y nuestra hermana creyente, permaneciendo fiel a las enseñanzas de la Biblia, se halla en lucha constante con sus compañeras.

Esto nos hace pensar en hacer una propaganda fuerte en favor del librito *Fantasías de Ameghino* que debemos a las plumas de nuestro hermano don Juan C. Varetto. En dicho folleto están reunidas las opiniones de todos los sabios del país y del extranjero que han examinado las teorías en cuestión y se ve que ni uno solo de ellos las acepta, y que, por lo contrario, demuestran que los argumentos con que se les quiere dar apoyo no tienen consistencia. Leyendo ese trabajo, los alumnos sabrán que aunque el profesor A o B dice tal cosa, otros hombres de más talento y de más valor científico dicen lo contrario.

Como estas teorías se enseñan también en las escuelas primarias, es necesario que los pastores y demás obreros cristianos procuren que dicho librito sea leído por toda la juventud evangélica.

Cuando el librito salió a luz, tanto agradó a un profesor cristiano que actúa en un Colegio Nacional, que remitió cincuenta pesos al autor para que pudiese distribuir muchos ejemplares entre los estudiantes. El librito se vende a razón de 0.70, pero al que compra diez y más ejemplares para propaganda se le hará una rebaja de cincuenta por ciento.

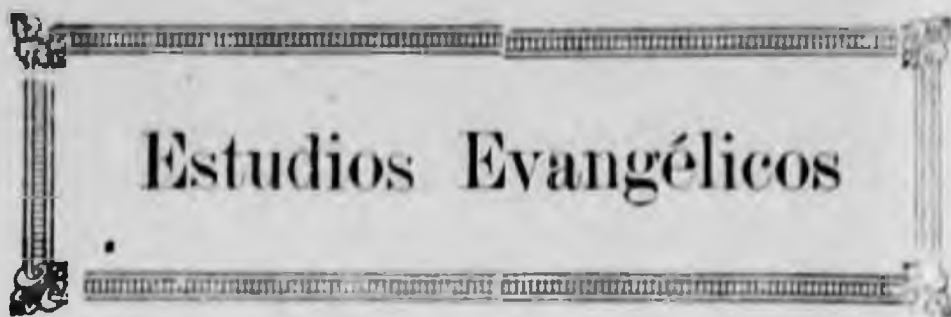
Los hermanos deben entender que no es un librito para evangelizar ni para poner en manos de todos, sino solamente entre maestros, alumnos y personas intelectuales, a quienes estos problemas les preocupan.

Esperamos que estas líneas no caigan en el olvido y que la edición de *Fantasías de Ameghino* se agote pronto, para dar lugar a otra edición considerablemente aumentada que entendemos está preparando el hermano Varetto.

ADVERTENCIA

A pesar de la advertencia publicada hace unos meses continúan llegando a nuestra mesa fotografías que por su falta de nitidez resultan enteramente inapropiadas para la reproducción. Lo sentimos mucho, pues, creemos que todas ellas serían de mucho interés para nuestros lectores.

LA REDACCION



Estudios Evangélicos

PADRE NUESTRO

por A. CATIVIELA

(Continuación)

La circunstancia de que los apóstoles, en su continuación de la obra del Maestro tal cual nos la relatan los escritores sagrados y resulta de sus epístolas, se refirieran a la iglesia y no al reino, ha inducido a algunos estudiosos a poner en oposición ambas nociones, presentando las enseñanzas de Jesús sobre el reino bajo un cariz judaizante. Se ha llegado, en efecto, a decir que ese conjunto de doctrina sobre el reino tenía atingencia tan sólo a los israelitas que recibieran su palabra; de modo que toda la actividad terrena de Jesús en obra y enseñanza sería de valor exclusivo para aquella generación. Los evangelios no tendrían así para nosotros más que un valor histórico, sin que sus enseñanzas nos fueran aplicables. Consecuentemente, todo lo relativo al reino carecería de valor presente, ya que después se habla sólo de la iglesia.

Como ya hemos dicho, no nos ocuparemos de la relación que haya entre el reino y la iglesia, ya que Jesús sólo por excepción dijo algo de esta última. Pero respecto del valor permanente de la doctrina del Señor acerca de su reino, queremos recordar aquellas palabras suyas, pronunciadas al principio de su ministerio, en ocasión de la cura del siervo del centurión de Capernaúm: "Os digo que muchos de Oriente y de Occidente vendrán y se reclinarán (a la mesa) con Abrahán e Isaac y Jacob en el reino de los cielos; mas los hijos del reino serán echados a las tinieblas exteriores." Como se ve, el Señor prevé la exclusión de los israelitas ("hijos del reino"), y la entrada de muchos de todos los ámbitos del mundo. Sus enseñanzas sobre el reino se refieren, por consiguiente, a judíos y gentiles, y tienen así valor actual.

¿Qué desarrollo tiene el "reino" de Dios en el tiempo, según el Salvador? Para determinar esto, nada más natural que acudir a la serie de las llamadas "parábolas del reino".

Para decir en muy pocas palabras lo que aquí nos interesa, las resumiremos como sigue: la primera habla de la fundación por la siembra de la palabra; la segunda de la entrada y permanencia de elementos extraños y nocivos en el reino; las dos siguientes, del crecimiento externo e interno del mismo; la quinta y la sexta, del descubrimiento y adquisición del reino por individuos (en el sentido "interno" de que habíamos más arriba); la última, de la separación definitiva de malos y buenos y de la consumación del reino.

Se puede discernir aquí, claramente, una tabla de materias de lo que habría de ser el reino de los cielos en este mundo y a la entrada de la eternidad. Pero para estudiarlo con más detenimiento, vamos a escoger la segunda parábola, la de la cizaña, que en su texto y su explicación encierra el contenido de todas las otras y subraya algunos rasgos característicos.

En el mundo, dice Jesús, el hijo del hombre ha sembrado la buena simiente, constituida por los hijos del reino; es decir, funda el mismo un reino diseminado por el mundo entero. La funda por la predicación del evangelio (parábola del sembrador), o mejor aún por la presencia de sus redimidos, como dice la similitud que nos ocupa. Pero el Señor, que no es un iluso, sabe de los peligros futuros. Su enemigo, el diablo, siembra la cizaña en medio del trigo, es decir: disemina sus hijos por ese reino espiritual esparcido por el mundo: "sobresembró cizaña en medio del trigo, y se fue". Jesús, pues, afirma que poco después de la fundación (la siembra del trigo), entrará en su reino gran cantidad y variedad de elementos extraños, tanto más peligrosos cuanto más semejantes a los genuinos. La historia entera del cristianismo podríamos citar en demostración del cumplimiento de esta previsión del Rey, y llamar la atención acerca del escaso tiempo transcurrido entre la obra terrestre del Señor y la corrupción moral y doctrinal que se introdujo. Pero sigamos: ¿Arrancaremos la cizaña? ¿perseguiremos a sangre y fuego a los que, ilegítimamente, se introducen en el reino para pervertirlo? No! ¿Dejad a ambos crecer juntos hasta la siega! Lo que significa que ambas familias, la del reino y la del diablo, han de crecer más y más, acentuando los caracteres que las distinguen, hasta la crisis de la separación final. De modo que afirma Jesús

aquí para su reino, no la producción de crisis periódicas y parciales, sino la presencia continua, hasta los umbrales de la eternidad, de gran cantidad de personas indignas que "causan escándalos" y "hacen la iniquidad"—cuyo juicio el Rey mismo reserva para sí.

He aquí, pues, breve pero profundamente descriptas por el fundador, las características de la historia de su reino en el tiempo. ¿Y qué diremos de la misma en la eternidad? Poco, por cierto; pero algo. Llegó más bien a la entrada en ella. El Señor continúa: "La siega es la consumación de la edad; y los segadores son ángeles... Enviará el hijo del hombre sus ángeles, y quitarán de su reino todos los escándalos, y los que hacen la iniquidad, y los echarán al horno de fuego; allí será el llanto y el rechinar de los dientes. Entonces los justos resplandecerán como el sol en el reino de su Padre". Es decir: a su venida, el Señor purificará enteramente su reino; aplicará a los rebeldes la pena que corresponde; los hijos del reino llegarán al apogeo inmarcescible de su vida espiritual; el reino, cuando esta edad presente sea consumada, llegará también a su consumación por la santidad perfecta de sus miembros y la presencia inmediata de su Rey. Y aquí termina la receptividad humana actual para el conocimiento del estado eterno de los redimidos; y las enseñanzas de Jesús, que habían de respetar ese límite.

Y ahora permítasenos una digresión. Ante esta presentación profética del desarrollo de su reino en este mundo y en el tiempo, sentimos admiración por el conocimiento sobrehumano que el Señor revela, y consuelo en el desengaño que hallamos al estudiar la historia del cristianismo. Nada no previsto por el Rey se ha producido, a pesar de todo. Por tanto, también lo aun futuro habrá de cumplirse. "Los cielos y la tierra pasarán, mas mis palabras de cierto no pasarán".

Una sola cuestión,—fuera de la antes mencionada y que dejamos—nos restaría: la de estudiar la forma futura del reino; su relación con la doctrina del milenio; su relación con la tierra en particular. Pero tal cuestión queda enteramente fuera de lo que Jesús personalmente enseñó acerca de su reino, y fuera desde luego del alcance del padrenuestro; como hemos querido limitarnos a la enseñanza histórica del fundador, dejaremos también ese problema

teológico y concluiremos este párrafo diciendo que el Salvador enseña a los hijos de Dios a pedir que "venga su reino" en el sentido de que se establezca en los corazones de los pecadores y llegue a su forma gloriosa y eterna a la mayor brevedad.

(Continuará).

PARA LOS NIÑOS

A cargo de Carlos de la Torre

Queridos niños:

¡Qué lindo es el saber leer! Si vosotros no hubierais aprendido a leer, no podríamos sostener esta correspondencia por medio de nuestra revista, ni llegaríais a enteraros de las innumerables cosas útiles que se aprenden en los buenos libros.

Desgraciadamente, hay muchos en el mundo que no pueden aprender a leer como vosotros. ¿Habéis pensado alguna vez en la condición de los pobrecitos ciegos, quienes no solamente no saben leer, sino que tampoco pueden hacerlo? Es muy triste ese estado, ¿verdad? Pero hay quienes se han ocupado de ellos y hoy, gracias a Dios, hay muchos ciegos que saben y pueden leer. ¿Os extraña?

Recordad que cuando el Señor Jesús estuvo en el mundo algunos de sus milagros fueron devolver la vista a personas que habían quedado ciegos, y también darla a quienes eran ciegos desde su nacimiento. Él daba la vista a los hombres enseñándoles que era poderoso para quitarles la ceguedad del alma, en la cual el pecado sume a mayores y niños. El Señor se mostró muy compasivo con los ciegos, y sus discípulos han demostrado interés en la suerte de esos desdichados, llegando en los últimos tiempos a realizar grandes esfuerzos para sanarles o bien para procurarles los medios de vida, amparándolos en asilos e institutos especiales para ellos. En tales lugares se enseña a los ciegos todo aquello que puede serles beneficioso... hasta se les enseña a leer. Aprovechando un sistema de escritura inventado por un profesor francés, Luis Braille, se ha conseguido que los ciegos lean. Grabadas las palabras en caracteres especiales, que sobresalen lo suficiente para distinguirlos por medio del tacto, el que desea leer aprende el alfabeto

y, luego, pasando los dedos cuidadosamente por sobre la página impresa, forma las palabras con las cuales va formando en la mente las frases del libro. Tanto se ha adelantado en esto que existen varios sistemas de lectura para ciegos. Hay uno para los que son ciegos de nacimiento, y, como se observara que un 75 por ciento de los que carecen de la vista en nuestros días, han quedado ciegos después de tener bastante edad, se ha inventado otro más simple que el Braille, el sistema Moon.

Tanto se ha hecho en estos adelantos, que se ha impreso la Biblia en ambos sistemas y hasta en un tercero, más breve, porque los dos primeros necesitan muchos tomos para completar la colección de libros que hay en las Sagradas Escrituras. Las sociedades bíblicas, las mismas que editan los ejemplares que nosotros usamos, han invertido grandes sumas de dinero y muchos creyentes se han consagrado a trabajar abnegadamente para conseguir que también los pobres ciegos puedan leer las hermosas enseñanzas de los dos Testamentos. Para daros una idea de lo que esta obra representa, os dire que la Biblia completa impresa según el sistema Braille, está compuesta de 19 tomos, y cuesta 50 veces más de lo que cuesta una de nuestras biblias de a \$ 5.

La impresa según el sistema Moon, es de 58 tomos, pesa un quintal, los tomos apilados uno sobre otro llegan a tres metros de altura y cuesta unos 650 ó 700 pesos en moneda argentina. La Sociedad Bíblica Americana edita una según el sistema "Cuerpo de Nueva York", que no es tan voluminosa, pues se compone de 11 tomos, sin embargo también es muy costosa. Si a veces os da vergüenza de ir a la escuela dominical o a los cultos con vuestra biblia o nuevo testamento, ¿qué sería si tuvierais que llevar uno, dos, o tres de los tomos de la biblia para ciegos? Bien, diréis que no importa que un ciego vaya con un libro tan grande, de todos modos no puede ver cuando los demás se burlan de él por ir con una biblia o parte de ella. ¿Sería mejor que todos fuéramos ciegos para no abochornarnos de ir con un ejemplar de las Escrituras a las reuniones? Me parece que en lo que pienso, acierto con vuestro parecer... ¡Cuán agradecidos debemos estar al Señor que ha dado a los suyos la bendición de tener lindas y económicas ediciones de su Palabra y que ha

puesto en el corazón de sus hijos el deseo de hacer que hasta los ciegos la puedan leer.

¡Ah!, no quisiera olvidar de decirles que hoy 15 de noviembre habrán terminado de leer el Nuevo Testamento todos aquellos que han seguido leyendo un capítulo diariamente desde el mes de marzo. Ahora leed cada día un capítulo de los libros históricos, desde Reyes hasta Esther, y dos capítulos de los proféticos desde Isaías 50 hasta Malaquías. Vamos a ver cuántos han sido constantes en la lectura hasta hoy y cuántos continuarán hasta terminar la lectura de toda la Biblia.

Con mucho cariño, vuestro en Cristo,

CARLOS

EL HOGAR

LA BUENA ENSEÑANZA

Desde la cuna comprende la criatura que para imponer sus caprichos le basta con gritar, y que por cansancio se le concedera cuanto quiera. Si no se tiene firmeza desde el primer momento, se acostumbrará al niño a no poderse pasar nada, y cuando uno se vea obligado a negarle algo, éste se considerará maltratado y tiranizado. No se acostumbre al niño a creer que basta con llorar para obtenerlo todo. No es necesario, para negarse a un capricho, ponerse colérico y amenazarle con el castigo. Por el contrario, la calma y el silencio impondrán más al niño y serán más eficaces. Demasiado pequeño para poder analizar los sentimientos de las personas mayores, los motivos de su negativa, sabrá el niño que cuando se le dice que no, es que no, y el espíritu inquieto pronto olvidará el objeto deseado, al paso que la cólera y las amenazas se lo recordarán con mayor precisión, con tanto mayor motivo cuanto que el niño siente una especie de placer en hacer encolerizarse a una persona mayor. No se puede exagerar la importancia de este consejo: que cuando la madre le dice NO al niño, debe ella mantenerse firme en su negativa, cueste lo que cueste. ¡Cuántas veces notamos que en el hogar la palabra de la madre no tienen ningún valor! De

balde ella reprende al niño, le grita, le amenaza, pero éste persiste en su porfía, hasta que se tiene que apelar a la autoridad del padre. Y el padre, por lo general, va al otro extremo y castiga con demasiada severidad, aunque su corazón de mujer se ablande ante los llantos de la criatura, la madre debe acordarse de que su acción no es para el día de hoy solamente, sino que tendrá que repercutir durante toda la vida del niño.

EL MOVIMIENTO CONTINUO

No hay costumbre más perniciosa que la de llevar al niño siempre en brazos, o de acostumbrarle a estar en continuo movimiento, sea en la cuna o de otro modo. El llevarlo en brazos le hace mal: se le oprimen los miembros de su cuerpecito que deben tener amplia libertad para moverse y desarrollarse; el calor del cuerpo de otra persona resulta perjudicial para el niño, y el constante movimiento y atención le excita en extremo los nervios. El niño necesita reposo y tranquilidad. Jugar con él en la falda por un ratito después de darle su comida es suficiente; después se le debe acostar encima de la cama o en su cochecito para que juegue solo. Si no está acostumbrado a los brazos, se entretendrá lo más bien con sus deditos o piecitos, o con un juguete colgado de manera que le permita moverlo. Así se desarrolla normalmente sin excitaciones nerviosas. Y la madre tendrá tiempo para atender a sus quehaceres. Da pena ver a algunas criaturas en brazos de una niñita que apenas tiene fuerzas para cargarlas, y que se pasean horas y horas, tironeándolas para acá y para allá. Más de un niño ha sufrido una caída en tales circunstancias quedando inválido para toda la vida. Si el niño es inteligente, existe la tentación de querer hacerle lucir sus gracias, pero así se excita demasiado el cerebro y más tarde éste se debilita.

EL HABITO DEL CHUPETE

No empiece esta costumbre, 1.ª porque es una costumbre sucia. Los chupetes se caen al suelo y recogen miles de microbios que se trasladan en seguida a la boca del niño; 2.ª porque ponen nerviosa a la criatura con el continuo movimiento de los labios y lengua, y deforman la boca y ha-

cen salir mal los dientes; y 3.º porque muchas veces causan enfermedades de la nariz y la garganta. Si no tiene chupete, tal vez empezará a chupar el pulgar, cosa que tampoco debe permitirse, pues se deforma la boca y el pulgar a la vez. Si persiste el niño en hacerlo, se puede envolver el pulgar con un trapito o ponerle algo que tenga gusto desagradable.

¡Cuánta diferencia hay entre el hogar donde el niño ha sido enseñado con sanas costumbres por la madre, y el otro donde no hay hora fija para nada, donde el niño llora y patalea para conseguir sus caprichos, donde, a su turno, grita la madre en la vana tentativa de hacerle obedecer, donde el niño pasa casi todo el día en los brazos, y donde no hay tranquilidad para nada!

(Del *Manual para las Madres*.)

DE REGIONES LEJANAS

(A cargo de G. J. Echeverría)

PHILADELPHIA, 13 (Associated).—El doctor Gordon, del Museo de esta Universidad, anunció que en noviembre se reanudarán, en combinación con el British Museum, los trabajos arqueológicos en la ciudad caldea de Ur, en la antigua Babilonia. Se practicarán excavaciones para dejar libre la torre de Ur, el único monumento comparable a la célebre torre de Babel. — *La Nación*, octubre 14, 1924).

Las revistas evangélicas españolas traen detalles del casamiento del pastor don Agustín Arenales, cuya visita a la América Latina ha dejado tan gratos recuerdos. La boda se efectuó en la Iglesia de Jesús, Calatrava, Madrid. Actualmente el pastor Arenales realiza una gira por los Estados Unidos.

En Madrid (Colombia), un colportor ha sido arrestado, golpeado, despojado de sus libros, encerrado por veinticuatro horas en un inmundo calabozo, declaradoamente y expulsado de la ciudad por las autoridades. Todo por vender biblias.

Se propone celebrar un Congreso Mundial de Judíos Españoles en Jerusalem, con

el objeto de discutir problemas relacionados con la restauración de Palestina.

En Piedralves (España) un grupo de creyentes tuvo que comparecer ante el juez por haber cantado en el cementerio del pueblo; y fueron amonestados y amenazados con "tres años de cárcel si volvían a cantar".

El general Feng-Yu-Siang, del ejército chino, distribuyó en un día de fiesta 4.000 testamentos de bolsillo entre sus hombres, dando a aquellos que tenían interés en leerlo, y prometieron hacerlo así.

Se va a celebrar el tercer centenario de Jorge Fox, por medio de grandes reuniones, que se celebrarán este verano en Inglaterra y Norte América. Jorge Fox (1624-1691) fué el fundador de la Sociedad de los Amigos, más conocidos con el nombre de cuáqueros. Siendo aún muy joven demostró tener grande piedad, y llevó una vida religiosa que estaba muy en desuso en aquella época. Comprendió muy pronto que su único maestro debía ser Cristo Jesús. Estando persuadido de esta verdad, se puso en marcha a través de Inglaterra, a los 24 años de edad, para predicar su descubrimiento y exhortar a los hombres a que abandonasen la religión exterior formalista, por la interior, y no atender más que al Santo Espíritu de Dios. La religión—decía él—no debe ser una teoría, sino la experiencia del Espíritu Santo. Su enseñanza le suscitó violentas oposiciones.

En 60 años de ministerio fué arrestado 36 veces, y pasó muchos años de su vida en prisión. Más de 12.000 cuáqueros fueron condenados al destierro, y 320 murieron de los malos tratamientos. Fox fué el precursor de casi todas las grandes ideas modernas, y su diario se cuenta entre las autobiografías que se han publicado. — (Del francés, trad. por E. V.)

El Dr. E. Y. Mullins ha cumplido 25 años de presidente del Seminario Teológico Bautista del Sur, Louisville, Ky., con cuyo motivo se ha preparado en su honor un programa de varias reuniones, a las que han concurrido representantes de muchos seminarios de los Estados Unidos y del Canadá.

En Brighton (Inglaterra) una congregación

ción pidió a su pastor que renunciase porque se había comprometido para casarse.

De la última Convención Bautista de Cuba Oriental, entresacamos los siguientes datos: Hay en dicha Convención 67 Iglesias, con 2574 miembros; 81 E.E. DD., con 5020 alumnos; 16 Sociedades de Jóvenes, con 591 miembros; 11 Sociedades de Mujeres, con 435 miembros; 4 Sociedades Infantiles, con 232 miembros.

! ESPIGAS DE CAMPOS AJENOS !

La Biblia que construye una capilla

Por creerlo de interés para nuestros lectores, traducimos a continuación lo que dice el pastor R. R. Gregory en el *Bible Society Record*, de lo que hizo una biblia en América Central.

"Hace cosa de 18 años, un indio se encontró con el colporteur Pedro Santis, de la Sociedad Bíblica Americana, en las inmediaciones de Comalapa, la población india más grande de Guatemala, y le compró una biblia. El indio no sabía qué cosa fuese la Biblia, pues conocía muy poco el español; pero las palabras del título: *Santa Biblia*, le llamaron la atención, y por curiosidad, compró el libro, pagando por él una suma equivalente a un dólar. Este indio se llama Ventura Otzoy.

"Poco después, invitó a su casa a algunos amigos para que le leyesen el extraño libro que acababa de comprar; pero ninguno pudo explicarle nada de lo que leía. Entonces apeló al cura del lugar, y lo invitó a ir a su casa, y el cura accedió a ello; pero cuando vio la Biblia, lo maldijo, y se fue apresuradamente, para no volver más. Desde aquel día, el indio tuvo muy poca confianza en el cura.

"Por espacio de cerca de 14 años, la Biblia se leía en la casa del indio, pero casi no la entendían.

"El indio Otzoy y sus parientes habían oído hablar de los *evangelistas*, pero como estos trabajaban casi exclusivamente entre los de habla española, era muy raro el que uno de ellos apareciese por aquellos lugares. Varias veces pasaron por allí algunos colportores, pero se llegaron a marchar

antes que ellos supiesen que se encontraban en el pueblo.

"Un día, la hermana de Otzoy, que residía como a 18 kilómetros de distancia, oyó que un predicador protestante andaba por el lugar distribuyendo folletos; pero antes que ella pudiese encontrarse con él, ya se había ausentado del pueblo. Pero se dio prisa en seguirlo, y, dándole alcance, le contó como su hermano había comprado un libro raro llamado *La Santa Biblia* hacía muchos años; y le pidió de ir a Comalapa para explicar a su hermano el contenido de tal libro. El predicador le prometió que iría más tarde; y así lo hizo, quedando en compañía de aquella familia indígena por espacio de una semana. El primer día que pasó entre ellos, que fue el 20 de agosto de 1919, se convirtió el indio Otzoy, su familia y la de su hermano, formando un total de diez personas, quienes aceptaron a Cristo por salvador y se deshicieron de las imágenes; y el protagonista de este relato, Otzoy, que tenía a la sazón 55 años, renunció para siempre a la bebida.

"Otzoy, reconociendo que su gente debía tener un decoroso lugar donde reunirse para celebrar sus reuniones religiosas, se propuso construir una capilla, la que fue edificando poco a poco y a sus propias expensas. La construcción es de lo mejor, tanto que yo no he visto una casa de indios que se le pueda igualar. El interior está primorosamente acabado. El cielo raso está hecho de tablas acepilladas, y los pilares y las cornisas revelan un trabajo esmerado. Yo me sentí orgulloso de poder predicar en tal capilla, porque si alguna vez se ha edificado un templo con consagrado esfuerzo y a impulsos de un acendrado amor para con Cristo, ha sido este. Para poderles predicar tuve que valerme de un indio cahiquel convertido, que interpretó mi sermón en español a la lengua nativa.

"Después del sermón, converse con Otzoy, el patriarca indígena, el cual me contó en un chapurreado español lo que deje aquí narrado. Luego me mostró la famosa Biblia; y de paso me expresó el deseo de tener el Evangelio traducido en su propia lengua, y la necesidad de una escuela para niños, a fin de que estos pudiesen aprender a leer el santo libro.

"Esta historia no es única. El año pasado pase 11 días en compañía del pastor W. C. Townsend, de la Misión Centra-

americana, visitando congregaciones indígenas; y en varias ocasiones dormimos en capillas construídas por los propios indios convertidos, sin que les costasen a la Misión ni un solo centavo.

"Cinco años atrás existían tan sólo tres lugares de predicación entre más de 200.000 indios cachiqueles; pero desde entonces se han organizado bajo la dirección de Mr. Townsend más de 40 congregaciones.

"Cuando uno considera lo que aquella biblia de a dólar lleva hecho, ¿quién será capaz de predecir los resultados que puede producir la semilla sembrada por un humilde colporteur?"

Traducido por J. M. RODRÍGUEZ.



CONSEJOS A LOS RECIEN CONVERTIDOS

El célebre evangelista Billy Sunday acostumbra dar a los que hacen profesión de fe en sus misiones, una serie de consejos prácticos para crecer en la gracia, dignos de ser tenidos en cuenta, también, por todos los cristianos aunque haga muchos años que militan en las filas del ejército del Señor. Han sido recientemente publicados en una revista que tenemos delante y los traducimos con la seguridad de que serán provechosos a muchos de nuestros lectores. Dicen así:

Ahora que ya eres hijo de Dios, tu crecimiento espiritual depende de ti mismo. Es imposible que llegues a ser un cristiano útil, si no estás resuelto a hacer lo que es absolutamente esencial para tu crecimiento espiritual.

Las siguientes sugerencias te serán de vital utilidad.

1. ESTUDIA LA BIBLIA. Dedicar por lo menos quince minutos diarios al estudio de la Biblia. Deja que Dios te hable por medio de su Palabra. Habla tú también a Dios en oración todos los días durante un cuarto de hora.

Igualmente habla de Dios quince minutos diarios.

"Desead, como niños recién nacidos, la leche espiritual, sin engaño, para que por ella crezcáis en salud." 1. de Pedro 2:2.

La Palabra de Dios es el alimento del alma.

Aprende de memoria un texto de las Escrituras todos los días.

Hazte miembro de alguna clase bíblica. Salmo 119: 11.

2. ORA MUCHO. Orar es hablar con Dios. Háblale acerca de todo: de tus perplejidades, de tus alegrías, de tus tristezas, de tus pecados, de tus errores, de tus enemigos.

"En nada estéis afanosos; sino sean notorias vuestras peticiones delante de Dios en toda oración y ruego, con hacimiento de gracias." Fil 4:6.

3. GANA ALGUNA ALMA PARA CRISTO. Para crecer espiritualmente no es sólo necesario el alimento sino también el ejercicio. Trabaja para Cristo. El único trabajo que se recomienda a los cristianos es que procuren que otros se hagan cristianos también. "Id por todo el mundo y predicad el Evangelio a toda criatura." Mar. 16:15.

"Cuando yo dijere al impío: De cierto morirás; y tú no le amonestares, ni le hablores para que el impío se aperciba de su mal camino, a fin de que viva, el impío morirá por su maldad, mas su sangre demandaré de tu mano." Eze. 3:18.

4. DEJA LAS MALAS COMPAÑÍAS.

Evita los malos compañeros, los malos libros y los malos pensamientos. Lee el Salmo primero.

"No os juntéis en yugo con los infieles; ¿qué compañía tiene la justicia con la injusticia? ¿y qué comunión la luz con las tinieblas? ¿o qué parte el fiel con el infiel? ¿y qué concierto el templo de Dios con los ídolos? porque vosotros sois el templo del Dios viviente, como Dios dijo: Habitaré y andaré en ellos; y seré el Dios de ellos, y ellos serán mi pueblo. Por lo cual, salid de en medio de ellos y apartaos, dice el Señor, y no toquéis lo inmundo; y yo os recibiré, y seré a vosotros padre, y vosotros me seréis a mí hijos e hijas, dice el Señor Todopoderoso". 2. Cor. 6:14-18.

Debéis ganar a los malos para Cristo pero no tenerlos por compañeros.

5. AFÍLIATE A ALGUNA IGLESIA. Asiste fielmente a los cultos los domingos y también en los días de semana.

"No dejando vuestra congregación como algunos tienen por costumbre, mas exhortándoos; y tanto más cuanto veis que aquel día se acerca." Heb. 10:25.

Ayuda a tu pastor. Dios lo eligió para cuidar su rebaño, que es la iglesia; debes respetarlo y buscar el modo de ayudarlo a llevar a cabo todos sus planes para el adelanto de la iglesia.

6. CONTRIBUYE AL SOSTEN DE LA OBRA.

"Cada primer día de la semana, cada uno

de vosotros aparte en su casa guardando lo que por la voluntad de Dios pudiere." 1. Cor. 16: 2.

"¿Quién jamás peleó a sus expensas? ¿quién planta viña y no come de su fruto? ¿a quién apacienta el ganado y no come de la leche del ganado?" 1. Cor. 9:7.

7. NO TE DESALIENTES. Prepárate para las tentaciones, el desaliento y las persecuciones. La vida cristiana es una lucha.

"Y también todos los que quieren vivir plenamente en Cristo Jesús, padecerán persecución." 2. Tim. 3:12.

El Dios eterno es tu refugio. Tenemos la promesa de que todas las cosas que nos acechan aun las más extrañas y difíciles, son para nuestro propio bien.

Muchos de los santos de Dios fueron tan débiles como tú: pasaron por oscuros túneles de pruebas y por el fuego más ardiente de las angustias: no obstante sus vidas se enriquecieron con las experiencias por que pasaron y el mundo fue por ellas beneficiado.

Lee con frecuencia los siguientes pasajes: Rom. 8:18; Sant. 1:12; 1. Cor. 10:13.

Trad. por L. C. V.

BIBLIOGRAFIA

Dos nuevos libros han venido para enriquecer nuestra literatura evangélica. Ambos salen de la Imprenta Metodista a cuyo director expresamos nuestro sincero agradecimiento y nuestras felicitaciones. El primero se intitula *El ministro como pastor*, su autor es el pastor C. E. Jefferson del Tabernáculo de Broadway Nueva York, y el traductor señor D. E. Hall. Basta fijarnos en el índice de temas para darnos cuenta de la importancia de esta obra para los ministros del Evangelio. Helo aquí: "La idea del pastor en las Escrituras y en la Historia", "El trabajo del pastor", "Las oportunidades del pastor", "Las tentaciones del pastor" y "La recompensa del pastor". Precio, en tela \$ 1.80.

El segundo lleva por título *Nuestras niñas*, es por Margarita Slattery y ha sido adaptado al castellano por el señor J. P. Howard. Trata especialmente de los problemas relacionados con la educación cristiana de las niñas adolescentes de 12 a 16 años. Precio, en cartón \$ 1.20.

Se puede pedir estos libros a la casa editora o a nuestro depósito. Malvinas 912. Buenos Aires.

ECOS RIOPLATENSES

CAPITAL FEDERAL

Onco. El mes pasado varios de nuestros hogares fueron visitados por el ángel de la muerte, el que se llevó tres tiernos niños, que fueron: el niño de los esposos Zubir'a, uno de los niños de los hermanos Vivaldo, y la hija única de nuestra hermana la señora de Cortés. Acompañamos a los afligidos padres en estos momentos tan tristes, y rogamos que la consolación del Espíritu Santo sea sobre ellos.

—Considerando la necesidad que existía de tener en la Iglesia algunos funcionarios más para la buena marcha de la obra, hemos elegido diaconos a los hermanos don Antonio Porro, don Francisco Cabrera y don Carlos Ruzier. Dichos hermanos fueron debidamente instalados en sus cargos en una reunión especial celebrada el domingo 19 de octubre ppdo. por la mañana, en la cual el doctor Sowell pronunció un discurso alusivo al acto.

—Nuestra Iglesia ha recibido grandes bendiciones durante las últimas semanas transcurridas. Hemos recibido al seno de la Iglesia a los siguientes hermanos: Por declaración: José Blanco, Enriqueta de Blanco, Antonio Blanco, María C. de Blanco, Enrique Blanco, Concepción G. de Blanco, Andrés Guzmán, Elvira B. de Guzmán, María B. Vda. de Guzmán, señorita Dolores Ruiz. Por bautismo: Manuel Blanco y Salvador Pistoni, bautizados el domingo 19 de octubre ppdo.; Manuel Lastra y Manuela de Lastra, bautizados el domingo 2 de noviembre. Estos son los primeros candidatos bautizados por nuestro nuevo pastor don Lorenzo Pluis.

Tenemos asimismo varios convertidos que se presentarán a la Iglesia muy en breve, y dos que han sido aceptados por la Iglesia y esperan el bautismo. Alabamos al Señor porque se ha dignado aumentar nuestro número con fieles y sinceros siervos del Señor Jesús.

—El día 11 de noviembre se efectuó en el cementerio del Oeste, el sepelio de los restos mortales de la anciana cristiana, doña Santa

Superbi de Tomasini. Tomaron parte en el servicio religioso los pastores Bessón, Maradei y Visbeek. A los deudos enviamos las más sinceras expresiones de condolencia.

BUENOS AIRES (Provincia)

Bánfield.—Con motivo del 6.º aniversario de la organización de nuestra Iglesia, fué invitado, para pronunciar un discurso, el doctor Sowell, director del Seminario Teológico. La concurrencia, que llenaba el salón, escuchó con atención las bien meditadas palabras del doctor Sowell, quien aplaudió a la Iglesia por la labor hasta el momento realizada; pero al mismo tiempo presentó el blanco supremo que la Iglesia debe tener, lo que, por cierto, da lugar a que todos sus miembros cooperen con todo lo que esté a su alcance para llenar ese cometido. No hay duda que todos salimos de la reunión con nuevos horizontes y agradecidos al doctor Sowell por su sabia manera de estimularnos, y al Señor por lo que hasta el presente nos permitió llevar a efecto. — **Ramón Vázquez.**

Adrogué.—Hemos tenido una serie de reuniones especiales desde el domingo 19 de octubre hasta el sábado 25, en la que Dios ha intervenido eficazmente en la salvación de algunas almas por medio del ministerio de nuestro querido Hno. pastor Carlos de la Torre. Realmente hemos visto la gracia de Dios manifestada con poder. Si bien es cierto que la concurrencia no fué muy numerosa, fué abundante la bendición de Dios, pues al finalizar la serie unas quince personas resolvieron entregarse al Señor Jesucristo. El domingo siguiente, al hacer un nuevo llamamiento nuestro pastor, cinco personas más manifestaron su deseo de seguir y servir al Señor. No nos cansamos de dar gracias a Dios por las bendiciones recibidas. Gracias también damos a nuestro Hno. de la Torre y rogamos que el Señor continúe bendiciéndole ricamente en su ministerio.

SANTA FE

Rosario; Distrito Norte. El domingo 26 de octubre fueron bautizados, confesando públicamente su fe en el Señor, los hermanos: señora Rosa Vega, señoritas María Esther Vega, Antonia Vega, señora Dolores de Milos, señores Sebastián César Tarazio, Félix Ligorría y Carlos Simley. Rogamos a Dios que bendiga a estos nuevos soldados que ingresan en sus filas.

El 26 de octubre tuvimos la muy grata visita de nuestro querido hermano, el pastor don Juan Malthaner, quien vino especialmente de la Capital Federal para dirigir un culto en idioma alemán. Hay aquí muchos interesados en el Evangelio que sólo dominan esta lengua.

Lo que se halla en el corazón inevitablemente se reflejará externamente. El gozo con que los hermanos participaron en la fiesta campestre del 1.º de noviembre debiera haber sido una sincera manifestación del bienestar predominante en sus corazones. Se pasó el día del modo más placentero, gracias a los jóvenes que dirigieron con tanto orden los diversos juegos. — **Corresponsal.**

San Jorge.—Invitado por el hermano don Tomás H. Hawkins, tuve el privilegio de visitar el pueblo de San Jorge, donde dirigí tres conferencias en la carpa. Por lo que toca a mis impresiones personales acerca de la obra que nuestros abnegados hermanos vienen realizando en San Jorge y alrededores, son sumamente alentadoras. Estos buenos hermanos, por su conducta y el fiel cumplimiento de sus deberes como cristianos, se han captado la simpatía de un buen número de personas distinguidas, entre las cuales se halla el señor director de la Escuela, y a quien tuve el honor de ser presentado. Este señor posee una vasta cultura, sin que por ello deje de ser sumamente amable. Lo mismo puedo decir del profesor de música y de muchos otros, a quienes tuve el gusto de conocer por intermedio del hermano N. Broda. Nuestro propósito al visitar a tales señores era hacerles ver más palpablemente las gloriosas verdades del Evangelio. No me cabe la menor duda de que con el apoyo y simpatía de tales personas, será prestigiada la causa del Señor, y a la vez recibirá su valioso concurso, y de este modo se propagará con más rapidez. Las reuniones estuvieron muy concurridas. La primera noche tuvimos el placer de ver la carpa llena de bote en bote; la segunda, la concurrencia fué mucho mayor; y la tercera y última, calculamos que habría alrededor de ochocientas personas dentro y fuera de la carpa.

Hermanos, firmes y adelante.

Que Dios bendiga su causa, y haga que la semilla sembrada dé copiosos frutos! — **A. Camutti.**

El día 12 de octubre ingresaron en la Iglesia, previa profesión de fe y bautismo, las siguientes hermanas: Margarita Constantino, Angela Tallonico y Leticia Broda. Tuvimos el

privilegio de anunciar el Evangelio a una numerosa concurrencia que acudió para presenciar el bautismo.

San Martín.—La campaña de la carpa en ésta fué todo un éxito. Desde el día 12 de octubre hasta el 17, todas las noches, centenares de personas escucharon el Evangelio. La última noche tuvimos el gozo de ver a un buen número que manifestaron su deseo de seguir a Cristo. Creemos que en este pueblo pronto habrá una floreciente iglesia. El pastor valdense nos ayudó dando dos conferencias en italiano y un buen número de ancianos italianos concurren para escuchar las Buenas Nuevas en su idioma. La misma noche había predicación en castellano en la carpa. — **N. Broda.**

Rafaelia.—El día 24 de octubre la Unión Bautista de Jóvenes de esta ciudad celebró una reunión social en el campo bajo la sombra de unos hermosos paraísos. Se sirvió un té con masas. Después se dió comienzo a varios juegos dirigidos por la presidenta, los cuales resultaron muy animados. En todo el día reinó un espíritu de amor cristiano, por lo cual damos gracias al Señor. Se dió término a la festita cantando el himno "Contendamos, jóvenes, por la fe" y la lectura de un hermoso pasaje por el pastor, quien también ofreció una oración. — **Emilia A. Pidoux, Sec.**

Rufino.—Nuestra Iglesia está de parabienes; pues por fin ha llegado el día anhelado en que pudimos dar la bienvenida al nuevo pastor, señor Arturo Leimann y su digna esposa. Habiendo recibido la grata noticia de que los esposos Leimann llegarían el día 16 de octubre, muchos hermanos fueron a la estación del F. C. C. A. y otros a la del F. C. P. (la principal) a recibirlos. Grande fué el gozo de poder saludarles a su llegada. Luego ya fuera del tren, fueron dirigidos al templo de la Iglesia, en donde después de un breve culto, fué ofrecido un espléndido banquete en honor de los esposos Leimann, por la congregación, lo cual fué motivo de un notable entusiasmo por parte de todos. A las 20, se les dió la bienvenida oficial, en la que muchos hermanos hicieron uso de la palabra, contribuyendo así para el mayor lucimiento de la fiesta. También habló por breves momentos, el pastor Leimann, sobre el tema "No temas" (Actos 18: 9-10), de lo cual todos llevaron muy gratas impresiones.

A su vez, la S. J. B. de Rufino, dió la bienvenida al pastor, el domingo 19, con una reunión social en la que fué servido un chocolate de lo mejor.

Con el favor y con la ayuda de Dios, les pro-

metemos a los hermanos Leimann, el apoyo y la ayuda en la magna obra que el Señor les ha confiado. Rogamos a todos los lectores de EL EXPOSITOR BAUTISTA y hermanos, que nos ayuden con sus oraciones a esta Iglesia y tengan presente su nuevo pastor.—**Juan V. Benedetto.**

Rigby.—Hemos tenido entre nosotros a los pastores Hnos. Tomás Hawkins y Nicolás Visbeek, quienes han dirigido una serie de reuniones desde el día 26 al 31 de octubre.

Gracias a Dios, ha sido un éxito completo. La asistencia aumentaba cada noche, llegando, a pesar de lo amplio del local, a no haber suficientes asientos para todos, especialmente la última noche, habiendo más de 120 personas y 8 automóviles delante del local. Venían con puntualidad y escuchaban con atención y respeto. Había la última noche 20 personas que aceptaron a Cristo como su Salvador. La Escuela Dominical también es animadora, asisten cada domingo arriba de 20 niños. Además siempre hay algunas personas mayores que vienen a oír la música y las explicaciones de la enseñanza y de los cuadros ilustrativos de las lecciones.

Nota: Existen locales de predicación en los pueblos siguientes: Rigby (F. C. C. A.), Sastre (F. C. C. A.) y San Martín de las Escobas. — **E. Calame.**

Sastre.—Viendo el interés despertado por las conferencias en la carpa, el misionero Hawkins resolvió alquilar una sala para reuniones de carácter permanente. Esta fué inaugurada el día 30 de octubre, estando el sermón a cargo del que suscribe. Previamente se había preparado unos coros y visitamos a varias personas que se hallaban muy interesadas en el Evangelio. También se repartieron avisos en todo el pueblo. Al llegar la hora de la reunión la sala ya se había llenado y más de 50 personas se vieron obligadas a permanecer de pie en la calle. En el rostro de los concurrentes se notaba el más vivo interés. Evidentemente muchas almas deseaban saber más de las cosas espirituales y se hallaban dispuestos a seguir a Cristo a despecho de lo que dijera la gente y de las calumnias que han venido propagando los enemigos de la verdad. Roguemos que Dios derrame grandes bendiciones sobre el pueblo de Sastre. — **N. Broda.**

CORDOBA

Córdoba; Primera Iglesia.—El día 19 de octubre fué para esta Iglesia un día de gran regocijo, habiendo sido recibidos en su seno

los siguientes hermanos después que hubieron testificado de su fe y muerte al pecado por medio del bautismo: Jacobo Mereshian, Emma R. Ostermann, Alejandro Mereshian, Julia Arn, Delicia Barrera, Rosa Barrera, Isaac Chobanian, Salvador Pulg, Salvador Gelfo, José Shezzia, Francisco Barrera y Ricardo Gómez. Tres de estos hermanos son alumnos de nuestra escuela diaria, y casi todos son alumnos entusiasmados de la escuela dominical que estudian la palabra de vida con interés. Algunos de éstos, al aceptar al Señor, han tenido que afrontar situaciones dolorosas, viéndose obligados a desligarse de parentesco mundano. Rogamos que Dios bendiga a estos nuevos hermanos para que tengan la fe de un niño y la voluntad de un apóstol hasta que lleguen a la medida de la estatura del hombre perfecto en Cristo. **Fortunato Juaille.**

Las Varillas. Desde el 20 hasta el 29 de octubre se celebró en Las Varillas, en la carpa del hermano Blair de Córdoba, una serie de conferencias evangélicas. Desde la primera noche la asistencia era animadora. Y la última noche hubo más o menos trescientas personas presentes. Una noche parecía que el viento llevaría la carpa y otras noches hacía frío, sin embargo la gente vino y escuchaba con mucha atención. El hermano Pablo A. Broda, de San Francisco, predicó en todas las reuniones menos una. El Señor nos favoreció grandemente. La atención era realmente admirable. El predicador estaba ungido de lo alto y el Espíritu acompañaba la palabra para que penetrase en los corazones. Unos treinta o cuarenta personas manifestaron su deseo y propósito de seguir al Señor. La hermana Blair llegó el 23 y tocaba el armonio y enseñó a los niños varios coros que cantaban cada noche. Se ha alquilado un saloncito en un punto céntrico del pueblo para poder seguir periódicamente con reuniones de predicción.

MENDOZA

Godoy Cruz.—El día 14 de octubre el señor J. C. Varetto dió principio a una serie de reuniones de evangelización. Duró ésta hasta el día 26 del mismo mes. Desde el primer día se manifestó el poder del Espíritu Santo, tanto en el predicador como en la congregación. Noche tras noche la asistencia era de 300 a 400, y cada noche almas manifestaron su deseo de recibir a Cristo como su Salvador.

Además de las reuniones en el templo se

celebraron varias al aire libre en puntos muy concurridos. Muchas personas que habiendo escuchado de este modo el Evangelio acudieron después al templo. El domingo, día 26, en la última reunión de la serie, el señor Varetto invitó a todos los que habían resuelto seguir a Cristo que manifestaran su propósito. Unas se pusieron de pie; otras pasaron adelante y eran unas cuarenta. Damos gloria a Dios por tantas y tan ricas bendiciones. Cuánto gozo había en nuestro corazón al ver tantas almas deseadas de buscar a Dios.

El día 26, después del buen sermón predicado por el señor Varetto 13 creyentes dieron testimonio de su fe mediante el bautismo. Fueron los hermanos: Adolfo Vicente, Pilar Charaglera, Ricardo Villaverde, Samuel Maldonado, Lilla Pagliari, Carmen López, Matías Carretero, José Gallardo, Rosario de Funes, Tránsito Funes, Evangelista Funes, Aurora de Reynoso y Clara Torres. Quiera el Señor derramar sobre estos nuevos discípulos suyos las más ricas bendiciones. **Juan de D. Garay.**

San Martín.—De nuevo tenemos en ésta la carpa del señor Fowler. El lunes, día 27 de octubre nos visitó el muy amado hermano, don Juan C. Varetto. Dió una conferencia sobre el tema: "Lo que es la Biblia". La carpa se llenó del todo y muchos pudieron escuchar la conferencia desde afuera. De Palmira, poblito que se halla al oeste de este departamento, llegaron en camión unas 30 personas a quienes había invitado el Hno. Luis L. Sosa. El martes no fué posible celebrar la segunda reunión por motivo de un fuerte viento que produjo algunos desperfectos en la carpa. Sin embargo pudimos celebrar una reunión en el local y el señor Varetto nos dirigió un mensaje que nos confirmó en la fe. Suplicamos a Dios que este buen hermano sea más y más bendecido en el servicio del Maestro. **E. Raymond (hijo).**

ENTRE RIOS

Concordia.—La obra del Señor en ésta marcha a paso gigantesco y sus frutos se recogen a diario, mediante la gracia y bendición de Cristo. El 9 del corriente hemos tenido un acentecimiento de suma importancia, pues nueve personas que han iniciado una nueva era de vida, en el glorioso sendero trazado por nuestro Señor y Salvador, en testimonio de su fe en Cristo y como un acto de obediencia al mismo, han recibido su bautismo. Son las hermanas Felipa P. de Alegre, Ama-

lia de Engel, Teresa de Rius, Estela Acuña y Alicia Ferreyra y los hermanos José Viceconte, Jorge E. Engel, Arturo Rius y Genaro del Ducca.

Fué un acto solemne y presenciado por una numerosa concurrencia. llamaba tanto más la atención por el hecho de ser el primer bautismo celebrado en esa localidad a la manera de "Juan el Bautista"; como se oyó decir a una señora que quiso dar explicación concreta a sus hijos. Entre himnos de gozo y oraciones, confirmaron su fe en Cristo el Salvador, los hermanos antes mencionados. Especialmente invitados hicieron acto de presencia los pastores, nuestros queridos hermanos en Cristo L. C. Quarles, de Montevideo; E. J. Cabral, de Paysandú, y el pastor F. Leiman, de la Iglesia de Ramírez, quienes además desarrollaron una serie de conferencias a cargo de los dos primeros, cuyas frases en todo momento fueron alentadoras y llenas de cariño fraternal para todos y en particular para los nuevos hermanos.

A las 16 horas del mismo día los nuevos miembros se constituyeron en asamblea con el fin de organizar esta nascente Iglesia y bajo la presidencia provisoria del pastor Quarles fueron recibidos con gozo y cariño los hermanos Freeman, designándose para el cargo de pastor al mismo, fueron nombrados secretario, Jorge E. Engel y tesorero, Arturo Rius, resolviéndose denominar esta congregación "Iglesia Evangélica Bautista de Concordia".

También y en momentos de reunirse los nuevos miembros hemos tenido al grata sorpresa de recibir dos mensajes telegráficos de los hermanos de las Iglesias "Primera Bautista de Montevideo" y "Evangélica Bautista de Paysandú" (Etes. 6: 13-18 y Gal. 6: 18, respectivamente).

En la misma fecha se llevó a cabo la inauguración de nuestro nuevo salón de cultos, bastante amplio, y en donde rogamos al Señor que haga afluir al mismo a muchos corazones afligidos y desecados de una paz duradera, para así engrandecer más el Reino de Dios y glorificar a su hijo, nuestro Señor y Redentor.

Por las causas enumeradas tenemos sobrados motivos para agradecer y glorificar a Dios y pedimos a todos los hermanos en Cristo por intermedio de estas líneas, oren a Dios por el progreso de esta obra. Hacemos extensivo a ellos nuestro fraternal saludo en nombre de nuestro Gran Pastor y Maestro Jesucristo. Jorge E. Engel, secretario.

CORRIENTES

Corrientes.—El viernes 24 de octubre tuvimos nuestra primera reunión en la plaza San Martín, en la asistencia. Podemos asegurar que escucharon las Buenas Nuevas unas 300 personas. Estas escucharon con mucho respeto desde las 21 hasta las 23 horas. Les hablé de: "¿Qué es el protestantismo? ¿Qué es lo que creemos y por qué? Cristo el solo Salvador". Todos parecían quedar muy contentos. Esperamos tener reuniones en la misma plaza cada 15 días. Por demás es decir que tanto por el señor Jefe de Policía como por el señor Intendente fuimos muy cortésmente atendidos.

El día 13 de septiembre el Señor visitó a los hermanos Barrientos bendiciendo su hogar con una hermosísima nena que responderá al nombre Sara Dora. Juan Vázquez.

REPUBLICA O. DEL URUGUAY

Montevideo. Cooperó con la Primera de ésta en una serie de reuniones de evangelización el apreciado hermano pastor Carlos de la Torre, durante la semana del 1.º al 7 de octubre. El tiempo fué propicio, la asistencia buena, el interés marcado. Hubo demostración de parte de muchos, de su deseo de seguir al Señor Jesús. Quiera Dios que se vea por resultado de los sermones del Hno. de la Torre, fruto permanente.

En la noche del 8 fueron sepultados con Cristo por el bautismo D. Francisco Forastier y doña Lorenza de González.

Quien esto escribe tuvo el privilegio de hacer, en compañía con su esposa, un muy agradable viaje a Paysandú y Concordia. Gozamos durante dos días la inmejorable hospitalidad de la familia Cabral y las atenciones de los hermanos de la iglesia. Avisada por los diarios la reunión del miércoles, concurrió mucha gente, llenándose el amplio salón con más de cien personas. Me es grato decir que la obra en Paysandú está progresando. Los hermanos gozan del respeto del pueblo, evidenciado esto por el interés y buenas palabras de los unos y por la hospitalidad de otros. Los obstáculos a la obra resultarán benéficos.

En Concordia nos reunimos con los pastores Freeman, Cabral y F. Leiman, para escuchar el testimonio de nueve personas. El domingo 19 después de un breve culto en el salón fuimos al arroyo, a un sitio muy apropiado, donde se verificó solemnemente y con toda corrección el hermoso acto del bautismo.

Deseo expresar mi gratitud a Dios, en primer término, y a los hermanos de Concordia,

por la oportunidad de predicar otra vez el evangelio en aquella progresista ciudad. Merecen nuestras felicitaciones por el éxito de la obra, por la organización de una Iglesia de once miembros, por el amplio salón nuevo a propósito edificado. Que crezca grandemente la nueva iglesia en número y en gracia.

Durante nuestra ausencia de Montevideo, la Providencia dispuso que el distinguido Hno. redactor del E. B. pasara con su no menos distinguida esposa, una quincena en ésta. Personalmente codiciábamos esta quincena de íntima comunión con estos fieles hermanos. Con todo, la iglesia pudo bien aprovechar la oportunidad, pues el Hno. Logan, no obstante estar de vacación de descanso, tomaba el cargo de las reuniones, deleitando a los hermanos con sus sermones. Vengan otra vez, hermanos.—L. C. Q.

REPUBLICA DEL PARAGUAY

Yjohoby.—En este paraje, pueblo de Ita, donde tenemos una floreciente obrera, se unieron en matrimonia, el 21 de septiembre, nuestros jóvenes hermanos señorita Rosa Gerding con el señor Ismael Ramírez. Con este motivo nos trasladamos allí mi esposa y yo, donde pasamos en compañía de todos los hermanos muy felices momentos llenos de gozo en el Señor.

Aprovechamos nuestra estada allí para celebrar cultos casi todas las noches, durante los varios días que estuvimos, predicando el Evangelio y confirmando en la fe a los hermanos. El día de la boda se celebró un culto especial para pedir a nuestro Padre celestial sus más ricas bendiciones sobre nuestros jóvenes hermanos al poner pie en los umbrales de la más importante etapa de la vida. El culto fué sencillo pero en sí era un hermoso exponente de la obra positiva y gloriosa que el Evangelio realiza en los corazones que lo aceptan, y de lo que felizmente se pudo testificar ante una buena concurrencia de personas.

¿Quién podrá medir las múltiples y grandes bendiciones con que será favorecida nuestra vida cuando echamos nuestra suerte con el Señor! Cuando vemos en las garras del vicio cómo caen a nuestro lado mil, y diez mil a nuestra diestra de hombres y mujeres jóvenes, para después de haber arrastrado una existencia asaz amargada por la desdicha y el dolor, terminar los días prematura o trágicamente, sin fe, sin Dios, sin esperanza y pa-

sar a la eternidad perdidos para siempre, no podemos por menos que verter lágrimas, mezcla, de profunda pena, por los que sin Cristo tienen que afrontar este mundo malo y terminar así, y de gozo, por los que El salva y guía por la senda estrecha que conduce a la vida y culmina en dicha y gozo sempiterno. Fué por esto para nosotros muy grato acompañar en tales circunstancias a nuestros jóvenes hermanos, pues ellos son alumnos de nuestra Escuela Dominical, desde donde nuestras almas empezaron a sentir solicitud por ellos, donde aprendieron del amor del Señor Jesús, y donde por gracia de Dios le conocieron y le aceptaron como un salvador personal. Hasta aquí les he visto nacer a la vida espiritual; les he sepultado en las aguas del bautismo, les he dado la diestra de compañerismo fraterno al seno de nuestro hogar espiritual, la Iglesia; y finalmente he levantado mis manos al cielo demandando de nuestro Padre celestial su bendición para que ahora, en este nuevo estado en que sus almas se confunden, vivan siempre al abrigo del Altísimo, morando bajo la sombra del Omnipotente; quien con sus plumas les cubra, y debajo de sus alas estén seguros.

Alabado seas Señor por tus grandes misericordias con que nos bendices! Haz resplandecer tu rostro sobre nosotros; para que sea conocido en la tierra tu camino, en todas las gentes tu salud.—**Enrique V. Molina.**

Asunción.—La Iglesia Evangélica Bautista del Paraguay ha sido regocijada en gran manera por nuevas bendiciones del Señor Jesús, con la agregación de tres miembros más a la lista de los creyentes, los que dieron su testimonio público por medio del bautismo que se celebró en Puerto Sajonia el 19 de octubre.

La hermana María Paula Olmedo es la anciana mamá de nuestra hermana Elisea Olmedo. Cuánto nos alegramos que a los menos en la senectud de la existencia haya tenido oportunidad de conocer al Señor y asegurar por la fe que es en El eterna salvación para su alma. ¡Cuán bueno es nuestro Salvador que no desecha a ninguno! El hermano Cancio Ruiz Díaz y su hija señorita Delrosario Ruiz Díaz son de Sapucay, pueblo algo distante de Asunción. La familia conoce el Evangelio desde hace ya algunos años, pero no hab'án tenido oportunidad de relacionarse con ninguna Iglesia. Quiera el Señor bendecirles muy especialmente y hacerles una verdadera lumbrera para ese pueblo donde la necesidad del Evangelio es muy sentida.—**Juan S. Sánchez, secretario.**